



Casa di Cura S. Maria Maddalena
Accreditata con il S.S.N.



PREPARAZIONE ALLA COLONSCOPIA – NOTE PER IL PAZIENTE

Gentile Paziente troverà di seguito tutte le informazioni necessarie per eseguire una colonscopia in sicurezza.

Le chiediamo cortesemente di leggere per intero questo stampato, di modo da sapere quale preparazione intestinale per pulire il suo colon è più adatta a Lei, quali farmaci vanno eventualmente sospesi o sostituiti prima della colonscopia, quali malattie necessitano di una preparazione del colon particolare. Troverà, infine, anche spiegato come viene effettuata la colonscopia, i suoi vantaggi e i suoi rischi. Le verrà infine chiesto di completare il modulo informativo che troverà a fine stampato e di firmarlo. Dovrà portarlo il giorno della colonscopia, assieme alla lista dei farmaci che assume.

È OBBLIGATORIO essere accompagnati (si intende che un adulto dovrà essere presente con Lei al momento in cui viene chiamato in sala endoscopica e che dovrà rimanere nei pressi della sala endoscopica sino al termine dell'esame, infine dovrà farle compagnia nella saletta di risveglio post-colonscopia) **poiché questo esame, presso la nostra clinica, viene sempre eseguita in sedazione profonda.**

Dovrà giungere in Casa di Cura con 15 minuti di anticipo rispetto all'orario dell'esecuzione della colonscopia, fermandosi in Accettazione per le procedure di accoglimento, portando con sé tessera sanitaria e impegnativa del Medico Curante (in caso di prestazione in convenzione con il SSN).

UN'ADEGUATA PULIZIA DELL'INTESTINO È FONDAMENTALE PER L' ESECUZIONE DI UN ESAME DIAGNOSTICO, AFFIDABILE, COMPLETO E SICURO.

Se il suo intestino non è correttamente pulito vi è il rischio di non identificare eventuali lesioni, l'esame può diventare più lungo e complesso, vi è il rischio di dover sospendere l'esame e di dover ripetere la preparazione e la procedura.

- **PREPARAZIONE con PLENVU (2 litri)**

N.B. questo prodotto non deve essere usato nei pazienti affetti da fenilchetonuria o in quelli con carenza di glucosio-6fosfato deidrogenasi=favismo.

Acquistare in farmacia Plenvu

nei tre giorni che precedono la colonscopia evitare di assumere frutta e verdura, bere almeno 2 litri al giorno di liquidi

<u>Se l'esame viene eseguito al MATTINO entro le 14.00:</u>	<u>Se l'esame viene eseguito al POMERIGGIO dopo le 14.00:</u>
Alle ore 21:00 bere la dose 1 di Plenvu nell'arco di 30 minuti. Come preparare Plenvu dose 1: 1. aprire la scatola ed estrarre la bustina "DOSE 1" 2. versare il contenuto della dose 1 in un recipiente che possa contenere mezzo litro	Il giorno stesso dell'esame non è permessa la colazione. -Ore 06:00, bere la dose 1 di PLENVU nell'arco di 30 minuti. -In seguito bere ALMENO un altro ½ litro di liquidi chiari (acqua naturale, the, camomilla). -Fare pausa di un'ora e bere la dose 2 di PLENVU



<p>di liquido</p> <ol style="list-style-type: none">aggiungere acqua fino a raggiungere mezzo litro di liquido e mescolare benebere il prodotto in max 30 minutientro la successiva ora bere almeno mezzo litro di acqua, the o camomilla <p>-Circa 5 ore prima dell'orario in cui è programmata la colonscopia prendere la seconda dose come preparare Plenvu dose 1:</p> <ol style="list-style-type: none">estrarre la bustina "DOSE 2" dalla scatola, che contiene "Bustina A" e "Bustina B"versare le due bustine in un recipiente che possa contenere mezzo litro di liquido	<p>nell'arco di 30 minuti.</p> <p>-In seguito bere ALMENO un altro ½ litro di liquidi chiari (acqua naturale, the, camomilla). Bere ulteriori liquidi</p>
--	--

- **Preparazione RISERVATA AI PAZIENTI AFFETTI DA FENILCHETONURIA E CON DEFICIT DI GLUCOSIO-6 FOSFATODEIDROGENASI=FAVISMO** (con Colirei, 4 litri)

Acquistare in farmacia una confezione di COLIREI (contenente 16 buste di preparato)

<u>Se l'esame viene eseguito al MATTINO ENTRO LE ORE 14.00:</u>	<u>Se l'esame viene eseguito al POMERIGGIO dopo le 14.00:</u>
<p>Il giorno che precede l'esame si raccomanda alla mattina a colazione di bere molti liquidi come acqua, the o camomilla, almeno 2 litri.</p> <p>-Alle ore 14.00, dopo aver sciolto le 16 buste di Colirei in 4 litri di acqua (o the o camomilla) in modo che ci siano 4 buste per ogni litro di acqua, bere i 4 litri di liquido così preparato.</p> <p>-Alla sera, se si avrà desiderio, si potrà bere acqua, the, camomilla o un caffè zuccherato.</p> <p>-La mattina dell'esame presentarsi a digiuno (salvo ingestione di poco liquido zuccherato se necessario).</p>	<p>Il giorno che precede l'esame assumere, specie dalle 14 alle 19, molti liquidi come acqua, the o camomilla. -Dalle ore 20.00 dopo aver sciolto le 16 buste di Colirei in 4 litri di acqua (o the o camomilla) in modo che ci siano 4 buste per ogni litro di acqua, bere 2 litri di liquido così preparato.</p> <p>-La mattina dell'esame dalle 8.00 bere entro due ore gli altri 2 litri di Colirei preparato il giorno precedente. -Rimanere a digiuno, eventualmente assumere un po' di the o affè zuccherati se si ha sete o bisogno di calorie.</p>

Nei tre giorni che precedono la colonscopia evitare di assumere frutta e verdura, bere almeno 2 litri al giorno di liquidi

- **PREPARAZIONE CON INTESTINO PARTICOLARMENTE PIGRO**, *Pursennid (12 cp) + Plenvu (2 litri)*

Acquistare in farmacia una confezione di PURSENNID (contiene 12 cp) e una di PLENVU

Nei tre giorni che precedono la colonscopia evitare di assumere frutta e verdura, bere almeno 2 litri al giorno di liquidi

La mattina di due giorni prima della data della colonscopia assumere, nel giro di 2/3 ore le 12



Casa di Cura S. Maria Maddalena
Accreditata con il S.S.N.



compresse della scatola di Poursennid e poi completare la pulizia dell'intestino assumendo il PLENVU secondo lo schema riportato nella pagina precedente,

N.B Durante qualsiasi tipo di preparazione intestinale posso insorgere dolori addominali, anche forti, ed episodi di nausea e vomito; si tratta di effetti collaterali dei prodotti in uso. Eventualmente rallentare l'assunzione dei purganti.

N.B. Pazienti con importante insufficienza renale cronica, rettocolite ulcerosa in fase florida o grave compromissione cardiocircolatoria devono far precedere alla colonscopia da una visita con uno specialista onde concordare una personalizzata e adeguata preparazione intestinale.

Chi ha già eseguito in precedenza una colonscopia ed ha usato altre preparazioni intestinali con cui si è trovato bene può utilizzarle (anche se diverse da quelle sopraindicate) purché il referto della colonscopia abbia dimostrato una buona pulizia intestinale.

Informazione sui farmaci in uso abituale giornaliero del paziente:

Farmaci per il trattamento di ipertensione, ipotiroidismo, aritmie cardiache, epilessia: possono essere assunti, con poca acqua, almeno 2 ore prima della procedura; antidiabetici orali e/o insulina: assumerli dopo procedura alla ripresa dell'alimentazione.

I pazienti che assumono farmaci anti-aggreganti (aspirina, Cardirene, Cardioaspirin, clopidogrel, Plavix, ticlopidina, Tiklid, Brilique, Efient), ***o anticoagulanti*** (Coumadin, Sintrom, Warfarin) ***o i nuovi farmaci anticoagulanti orali*** (Rivaroxaban, Apixaban, Dabigatran, Pradaxa, Xarelto, Eliquis) ***possono comunque essere sottoposti a colonscopia continuando ad assumere questi farmaci sino al giorno prima dell'esame, ma in questo caso la colonscopia sarà solo un esame diagnostico.***

Poichè invece la colonscopia (ed è il motivo principale per cui generalmente viene eseguita) può evidenziare la presenza di lesioni che possono e devono essere rimosse nel corso della stessa colonscopia (ad esempio i polipi) o vi sia la necessità di eseguire biopsie, **è prudente ad evitare di dover ripetere la colonscopia operativa, che tali pazienti si attengano come ora indicato :**

-se assume farmaci anti-aggreganti (Aspirina, Cardirene, Cardioaspirin, Clopidogrel, Plavix, Ticlopidina, Tiklid, Brilique, Efient) li sospenda almeno 5 giorni prima della colonscopia. Se Lei è un paziente che però assume sia aspirina che clopidogrel (o similari), come succede in genere in chi ha stent coronarici medicati, è bene si rivolga al cardiologo che la ha in cura per verificare come sia meglio comportarsi.

-se assume farmaci anticoagulanti classici (Coumadin, Sintrom, Warfarin) dovrà sospendere la terapia 7 giorni prima della colonscopia al fine di ottenere un valore di INR < 1,2 portando in visione un controllo recente INR (eseguito il giorno precedente). La terapia ponte con l'eparina a basso peso molecolare è consentita evitando tuttavia la somministrazione della stessa la mattina dell'esame.

-se assume i nuovi anticoagulanti orali (Rivaroxaban, Apixaban, Dabigatran, Pradaxa, Xarelto, Eliquis) dovrà sospendere l'assunzione del farmaco 36 ore prima dell'orario in cui è prevista la colonscopia, o 48 ore prima dell'esame se il paziente ha funzione renale alterata (creatinina >1,5).



Casa di Cura S. Maria Maddalena
Accreditata con il S.S.N.



Al termine della colonscopia, nel referto medico, verrà indicato come e quando riprendere la consueta terapia antiaggregante/anticoagulante.

GUIDA PER IL PAZIENTE

La colonscopia è un esame visivo del colon (intestino crasso). Un lungo tubo flessibile (colonscopio) del diametro di un dito viene passato attraverso il retto e il colon. Con questo telescopio il medico potrà vedere qualsiasi alterazione presente. Se necessario durante l'indagine potranno essere prelevati in modo indolore piccoli frammenti di tessuto (biopsie) per un'analisi di laboratorio. Potranno inoltre, essere asportati polipi usando un cappio metallico elettrico. Anche l'asportazione dei polipi con questo sistema è indolore. La loro rimozione è un importante ed efficace mezzo di prevenzione perché i polipi possono trasformarsi in cancro.

Per avere una visione nitida il colon deve essere completamente libero dal materiale di rifiuto. Occorre pertanto assumere una soluzione lassativa da bere, secondo le istruzioni, per la preparazione intestinale che vengono consegnate in allegato, anche per quanto riguarda cosa poter mangiare e bere nel giorno precedente l'esame e nel giorno stesso dell'esame. Se il paziente deve assumere farmaci prescritti deve usare sorsi piccoli d'acqua per accompagnare la discesa in gola.

Il medico e/o l'infermiere spiegheranno la procedura e risponderanno ad eventuali domande. E' importante che il paziente riferisca loro se ha fatto altre endoscopie e se ha allergie, intolleranze a farmaci. Potrà essere richiesto di firmare una dichiarazione in cui si dà il permesso alla esecuzione dell'indagine. Verrà chiesto di togliere occhiali e/o lenti a contatto ed eventualmente la dentiera.

Il paziente sarà posto sul fianco sinistro, in posizione confortevole e gli verrà somministrato qualche farmaco per via endovenosa per rilassarsi ed addormentarsi. Mentre il paziente dorme il medico introdurrà il colonscopio attraverso l'ano, risalendo nel retto e nel colon. L'esame potrà durare mediamente tra i 10 e i 15 minuti. Al termine dell'esame il paziente si risveglierà generalmente senza avvertire alcun dolore residuo, anche se in qualche caso aria residua nel colon potrà provocare tensione addominale e qualche crampo di pancia, che passeranno prontamente, facendo fuoriuscire l'aria stessa (introdotta dal medico durante l'esame per allontanare le pareti dall'endoscopio e vedere bene) o con l'uso di una sondina rettale messa per 1-2 minuti al termine dell'esame sul lettino stesso, o successivamente facendo accomodare il paziente nella toilette a liberarsi dell'aria intestinale.

DOPO

Il paziente viene accompagnato in una saletta attigua dove rimane con un familiare per circa 5-10 minuti sino alla ripresa di una sufficiente autonomia al camminare da solo. Sarà comunque necessario evitare di guidare la macchina o altri mezzi di locomozione per almeno 2 ore, mentre salvo diversa indicazione finale del medico stesso, si può mangiare con dieta leggera passati circa 30 minuti dalla colonscopia. E' consigliabile evitare di lavorare in questa giornata dopo l'esame e fare vita di riposo.

RISCHI?

La colonscopia e la polipectomia sono sicure e associate a pochissimi rischi quando effettuate da medici particolarmente addestrati ed esperti in queste procedure endoscopiche. La colonscopia può avere complicanze quali reazioni a farmaci, perforazione dell'intestino e sanguinamenti. Si tratta di complicanze assai rare, ma se si verificano possono richiedere un trattamento urgente e anche chirurgico. I rischi sono leggermente ovviamente maggiori quando la colonscopia è usata per fare un trattamento quale asportazione dei polipi. Bisogna sapere che se compare dolore forte e persistente, è opportuno consultare il proprio medico curante o rivolgersi al pronto soccorso o, se disponibile, telefonare o accedere, al servizio di endoscopia dove l'esame è stato eseguito.



Casa di Cura S. Maria Maddalena
Accreditata con il S.S.N.



REFERTAZIONE

La risposta dell'esame verrà consegnata immediatamente al paziente. Nel caso siano state eseguite biopsie o asportazione di polipi, la risposta istologica potrà essere ritirata presso l'accettazione dopo circa 20 gg. Se entro 30 giorni non sarà pervenuto il referto istologico, l'utente è pregato di contattare la struttura.

Il campione bioptico o i pezzi anatomici vengono inviati all'anatomia patologica del LABORATORIO Pennelli. Il referto istologico dopo essere stato letto dall'operatore, che appone la sua firma e suggerisce laddove necessario indicazioni ad eventuali altri trattamenti e/o terapie, diventa disponibile per il ritiro all'Accettazione della Clinica. Se il referto necessita di essere discusso in modo più approfondito il paziente viene chiamato dall'operatore ed invitato a presentarsi presso la Clinica nell'ora e giorno concordato per conferire con il Medico Operatore.

IMPORTANTE

Raccomandiamo di:

-portare sempre, se possibile, le risposte dei precedenti esami endoscopici e/o lettere di dimissione di precedenti ricoveri

-portare l'eventuale terapia che si sta assumendo a casa

-è necessario venire accompagnati e non si può guidare qualsiasi veicolo al termine della colonscopia

-l'eventuale inadeguata preparazione all'esame tale da non permettere la completa refertazione determinando comunque l'impiego della strumentazione, del personale specializzato e delle procedure di alta disinfezione non comporterà la restituzione dell'importo versato.



Casa di Cura S. Maria Maddalena
Accreditata con il S.S.N.



SCHEDA PRELIMINARE AL CONSENSO INFORMATO

(cerchiare la risposta scelta)

La presente scheda va consegnata firmata il giorno dell'esame :

- Ha capito il tipo di procedura che sarà effettuata? **SI** **NO**

- Ne ha compreso lo scopo e la situazione che si determinerà ad intervento eseguito? **SI** **NO**

- Ne ha compreso i rischi e le complicanze? **SI** **NO**

- Ha valutato le possibili alternative, se esistenti? **SI** **NO**

- Ha compreso che non esistono garanzie assolute che l'esame sia sicuro e che consenta di formulare una diagnosi? **SI** **NO**

Concedo ai Sanitari di modificare il decorso della procedura, qualora si rendesse necessario per tutelare la mia salute e la mia integrità fisica, in ragione delle mie condizioni generali, della situazione specifica e degli imprevisti che potrebbero verificarsi in sala endoscopica

Data _____

Firma _____